

***ADEMCO VISTA SÉRIE 48***

Sistemas de Segurança

Guia do Usuário

# Sumário

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Visão geral do sistema contra roubo .....</b>          | <b>3</b>  |
| Recursos básicos .....                                    | 3         |
| Tempos de saída/entrada .....                             | 3         |
| Antes de armar (tecla Pronto [*]) .....                   | 4         |
| Anulando zonas .....                                      | 4         |
| Modos de arme básicos .....                               | 5         |
| Desarmando e silenciando alarmes .....                    | 6         |
| Usando o interruptor com chave .....                      | 7         |
| Alarmes de emergência (teclas de pânico) .....            | 7         |
| <b>Funções não relacionadas a alarme .....</b>            | <b>8</b>  |
| Modo Alerta .....   | 8         |
| Usando o centro de mensagens de voz .....                 | 8         |
| Usando teclas macro .....                                 | 8         |
| Dispositivos do sistema .....                             | 9         |
| Recurso siga-me (bipes) .....                             | 9         |
| <b>Funções avançadas do sistema .....</b>                 | <b>10</b> |
| Acessando outras partições .....                          | 10        |
| Definindo teclas macro .....                              | 10        |
| Programações .....  | 11        |
| Funções de hora e data .....                              | 12        |
| Registro de eventos .....                                 | 13        |
| Códigos de segurança e níveis de autoridade .....         | 14        |
| Como criar códigos de usuário e atributos .....           | 15        |
| <b>Testando e mantendo o sistema .....</b>                | <b>16</b> |
| Testando o sistema (deve ser feito semanalmente) .....    | 16        |
| Mantendo o sistema .....                                  | 16        |
| <b>Situações de problemas .....</b>                       | <b>17</b> |
| <b>Sistema de alarme de incêndio (se instalado) .....</b> | <b>19</b> |
| <b>Guia rápido para funções básicas do sistema .....</b>  | <b>20</b> |
| <b>Quadros dos recursos do sistema .....</b>              | <b>21</b> |

## AVISO DE COMPATIBILIDADE DO SISTEMA

O sistema de segurança da Honeywell foi projetado para uso com dispositivos fabricados ou aprovados pela Honeywell. O sistema de segurança da Honeywell não foi projetado para uso com nenhum dispositivo que possa estar conectado ao teclado do sistema de segurança ou outro barramento de comunicação se a Honeywell não aprovou tal dispositivo. O uso de qualquer dispositivo não-autorizado pode causar danos ou comprometer o desempenho do sistema de segurança e afetar a validade da garantia limitada da Honeywell. Ao comprar dispositivos fabricados ou aprovados pela Honeywell, você adquire a garantia de que esses dispositivos foram totalmente testados para assegurar um ótimo desempenho quando utilizados com o sistema de segurança da Honeywell.

**IMPORTANTE:** Se o teclado emitir bipes rapidamente quando você entrar no local, isso indica que ocorreu um alarme durante sua ausência e que um intruso ainda pode estar no local. SAIA IMEDIATAMENTE e ENTRE EM CONTATO COM A POLÍCIA a partir de um local próximo seguro.

# Visão geral do sistema contra roubo

## Recursos básicos

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Partições</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>As partições fornecem três áreas de proteção independentes, cada uma com um grupo de zonas que podem ser armadas e desarmadas sem afetar outras zonas ou usuários.</li><li>Os sistemas particionados podem incluir uma área comum, que é uma área compartilhada pelos usuários de duas outras partições (como o saguão de um prédio).</li><li>Alguns usuários podem ser autorizados a ver o status e armar/desarmar outras partições.</li><li>Consulte <i>Acessando outras partições</i> para obter detalhes.</li></ul>  |
| <b>Zonas</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>Cada partição consiste em pontos de proteção específicos, conhecidos como zonas.</li><li>Quando uma zona é violada, seu número de zona é exibido no teclado para fácil identificação.</li></ul>  |
| <b>Teclados</b>             | <ul style="list-style-type: none"><li>O sistema é controlado a partir do teclado, que exibe o status do sistema.</li><li>Cada teclado recebe uma partição padrão, para fins de exibição, e mostrará apenas as informações dessa partição.</li><li>Ao digitar códigos e comandos, os pressionamentos de tecla seqüenciais devem ser feitos com intervalos de até 4 a 5 segundos entre si. Se nenhuma tecla for pressionada no intervalo de 4 a 5 segundos, a entrada será anulada e deverá ser repetida desde o início.</li><li>Se você cometer um engano ao digitar um código de segurança, pare, pressione a tecla [*] e comece novamente. Se você parar no meio da digitação de um código e, logo em seguida, reiniciá-la, é possível que seu código fique errado.<br/><b>Travamento do Teclado:</b> O sistema pode ser programado para travar os teclados se mais de 30 pressionamentos de teclas forem feitos sem a digitação de um código de usuário e de um comando válidos em um período de 15 minutos. A mensagem “Code Sabotage” é exibida durante o período de travamento.</li></ul> |
| <b>Teclados com voz</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>Os teclados com voz (se instalados) são, do ponto de vista funcional, os mesmos que os demais teclados.</li><li>Anúncios por voz do status do sistema (consulte a seção Antes de Armar)</li><li>Alerta de voz, que pode avisá-lo sobre a abertura de portas e janelas enquanto o sistema está desarmado (consulte Alerta de voz na seção Modo de Alerta)</li><li>Centro de mensagens, que permite gravar e reproduzir mensagens (consulte Usando o centro de mensagens de voz na seção <i>Visão geral do sistema</i>).</li></ul>   |
| <b>Códigos de segurança</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>O instalador forneceu a você um código de segurança no momento da instalação. Esse código é necessário para executar a maior parte das funções do sistema.</li><li>Cada código de segurança tem um nível de permissão diferente que define as funções que cada usuário pode executar. Consulte a seção Código de segurança para obter detalhes sobre a inclusão e a alteração de códigos de segurança.</li></ul>   |
| <b>Armar/desarmar</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>É possível armar o sistema em vários modos diferentes, dependendo se o usuário estará presente ou ausente do local.</li><li>Para armar o sistema, basta digitar seu código de segurança seguido da tecla do modo de arme desejado.</li><li>Para desarmar o sistema, digite seu código de segurança, seguido por [1] OFF.</li><li>Consulte as seções sobre Armar/desarmar para obter comandos de arme específicos.</li></ul>  |

## Tempos de saída/entrada

|  |   |
|--|---|
| <b>Part. 1: ____ sec</b><br><b>Part. 2: ____ sec</b><br><b>Part. 3: ____ sec</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>Depois de armar o sistema, você ainda ganha um tempo programado para sair pela porta designada e/ou outras zonas específicas (se programadas) sem disparar um alarme.</li><li>Bipes lentos, se programados, serão emitidos durante o período de tempo de saída até os últimos 10 segundos, que então serão alterados para bipes rápidos.</li><li>Se programado, o teclado exibirá uma contagem regressiva do número de segundos restantes do tempo de saída.</li><li>Quando o tempo de saída expirar, todas as zonas ficarão protegidas e causarão um alarme se forem abertas.</li><li>O sistema pode ter sido programado de forma que o tempo de saída só termine depois que uma zona final (por exemplo, a porta de saída) esteja fechada por cinco segundos. Pergunte ao instalador.</li></ul> |
| <b>Reiniciar</b><br><b>O Tempo de saída</b><br>(se programado)                   | <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pressione a tecla [*]</b> se estiver no modo STAY (Presente) para reiniciar o cronômetro do tempo de saída.</li><li>Permite abrir a porta de entrada/saída para deixar que alguém entre após armar como STAY. O sistema será rearmado automaticamente quando o tempo de saída expirar, o que evita a necessidade de desarmar o sistema e, em seguida, rearmá-lo novamente.</li><li>Quando o sistema for armado como AWAY (Ausente), reabrir ou fechar a porta de entrada/saída antes da expiração do tempo de saída (por exemplo, entrar novamente para pegar algo esquecido) fará com que a contagem do tempo de saída seja reiniciada.</li></ul>   |

| <b>Tempo de entrada</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fornece tempo para desarmar o sistema quando você entra novamente pela porta de entrada designada. Você deve desarmar o sistema antes que o tempo de entrada termine, senão ocorrerá um alarme.</li> <li>• Consulte o instalador sobre esses tempos.</li> </ul>  |                         |            |            |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
|-------------------------|---|-------------------------|------------|------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                         | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Partição 1</th> <th>Partição 2</th> <th>Partição 3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tempo 1: _____ segundos</td> <td>Tempo 1: _____ segundos</td> <td>Tempo 1: _____ segundos</td> </tr> <tr> <td>Tempo 2: _____ segundos</td> <td>Tempo 2: _____ segundos</td> <td>Tempo 2: _____ segundos</td> </tr> </tbody> </table>  | Partição 1              | Partição 2 | Partição 3 | Tempo 1: _____ segundos | Tempo 1: _____ segundos | Tempo 1: _____ segundos | Tempo 2: _____ segundos | Tempo 2: _____ segundos | Tempo 2: _____ segundos |
| Partição 1              | Partição 2  | Partição 3              |            |            |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
| Tempo 1: _____ segundos | Tempo 1: _____ segundos   | Tempo 1: _____ segundos |            |            |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
| Tempo 2: _____ segundos | Tempo 2: _____ segundos   | Tempo 2: _____ segundos |            |            |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
| <b>Alarmes de saída</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se uma porta de entrada/saída ou zona interna estiver com falha quando o tempo de saída terminar (por exemplo, porta de saída deixada aberta), o sistema soará um alarme e iniciará o cronômetro do tempo de entrada.</li> <li>• Desarmar o sistema antes que o tempo de entrada termine irá parar o som do alarme.</li> <li>• A mensagem "CANCELED ALARM" ou "CA" será exibida no teclado informando que o alarme foi cancelado, juntamente com um número da zona com falha.</li> <li>• Nenhuma mensagem será enviada à Estação de Monitoramento Central.</li> <li>• Se você não desarmar o sistema antes que o tempo de entrada termine e uma porta de entrada/saída ou zona interna ainda estiver aberta, o som do alarme continuará e uma mensagem de "alarme de saída" será enviada à Central de Monitoramento. A mensagem "EXIT ALARM" ou "EA" e o número da zona com falha são exibidos no teclado.</li> <li>• Para parar o alarme, o sistema deve ser desarmado (seu código mais OFF). Para limpar a tela, digite seu código mais OFF novamente.</li> <li>• Um "alarme de saída" também ocorrerá se uma porta de entrada/saída ou uma zona interna tiver falhas até dois minutos após o final do tempo de saída.</li> </ul> <p><b>Para desativar um alarme de saída:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova as falhas da zona vulnerável e, em seguida</li> <li>• Digite seu código mais [1] OFF ou Desarme, para limpar o display.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>O sistema pode ter sido programado para que esse recurso minimize o envio de alarmes falsos à Estação de Monitoramento Central. Pergunte ao instalador se o "Alarme de Saída" está ativo no sistema. Se estiver, marque esta caixa: [   ]</p> </div> |                         |            |            |                         |                         |                         |                         |                         |                         |

### Antes de armar (tecla Pronto [\*])

|  |  |
|--|--|
| <b>Não pronto (utilizando a tecla [*])</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antes de armar o sistema, você deve fechar ou anular todas as portas protegidas, janelas e outras zonas de proteção.</li> <li>• <b>Pressione [*] para exibir as zonas vulneráveis</b> (não digite nenhum código antes).</li> <li>• Para anular zonas, consulte a seção Anulando zonas, a seguir.</li> <li>• Se for programado, alguns sistemas podem permitir a arme mesmo se zonas selecionadas na rota de saída estiverem com falha. Dependendo da programação, se essas zonas forem deixadas com falha quando o tempo de saída expirar, elas serão anuladas automaticamente ou causarão um alarme. Consulte o instalador.</li> </ul> |
| <b>Status por voz:</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Os Teclados com Voz (se instalados) podem anunciar o status do sistema e as zonas com falha (até 3 descritores de zona) se o Status por Voz estiver ativado.</li> <li>• <b>Para ativar/desativar o Status por Voz: [#] + [0] [2] [4]</b> (também ativa o modo Alerta de Voz; consulte a seção <i>Modo de alerta</i>)</li> <li>• <b>Para anunciar o Status do Sistema: Pressione a tecla [*] STATUS uma vez.</b></li> <li>• <b>Para anunciar zonas com falha: Pressione a tecla [*] STATUS uma segunda vez</b> em até 5 segundos após o primeiro pressionamento.</li> </ul>  |
| <b>Pronto</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todas as zonas estão fechadas ou anuladas e agora você pode armar o sistema.</li> <li>• Se for programado, alguns sistemas podem permitir a arme mesmo se zonas selecionadas na rota de saída estiverem com falha. Dependendo da programação, se essas zonas permanecerem com falhas quando o tempo de saída expirar, elas serão anuladas automaticamente ou causarão um alarme. Consulte o instalador sobre a programação do sistema.</li> </ul>   |

### Anulando zonas

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Observações</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• É possível anular zonas antes de armar o sistema ou quando o sistema já está armado.</li> <li>• O sistema pode ter um limite sobre o número total (1 a 7) de zonas que podem ser anuladas (verifique com o instalador).</li> <li>• As zonas anuladas estão desprotegidas e não causarão um alarme se forem violadas.</li> <li>• O sistema não permitirá que zonas de incêndio sejam anuladas.</li> <li>• As zonas deixam de ser anuladas automaticamente quando o sistema é desarmado.</li> <li>• <b>Zonas de Ventilação:</b> O sistema pode ter algumas janelas definidas como zonas de "ventilação", que são automaticamente anuladas se forem deixadas abertas ao armar o sistema (não é necessário ignorá-las manualmente). Entretanto, se uma janela de zona de ventilação for fechada <b>depois</b> de armar, ela estará protegida e causará um alarme se for aberta novamente enquanto o sistema estiver armado.</li> </ul> |
| <b>Para anular Zonas</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [6] BYPASS + números das zonas</b></li> <li>• Utilize os números (2 dígitos) das zonas que deseja anular.</li> <li>• Os números de zona com um único dígito devem ser precedidos por zero (por exemplo: 05, 06).</li> <li>• Depois de terminar, o teclado exibirá momentaneamente uma mensagem "Bypass" para cada número de zona ignorada.</li> <li>• Aguarde até que todas as zonas anuladas sejam exibidas e, em seguida, arme o sistema como habitualmente.</li> <li>• Quando estiver armado, "ZONE BYPASSED" será exibido com a mensagem de arme.</li> <li>• Para exibir as zonas anuladas antes de armar, digite seu código de segurança e pressione a tecla [6] BYPASS.</li> </ul>  |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Anulação rápida</b><br>Ativa? ____ | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [6] BYPASS + [#]</b></li> <li>• Aguarde até que todas as zonas anuladas sejam exibidas e, em seguida, arme o sistema.</li> <li>• Em alguns momentos, todas as zonas abertas serão exibidas e anuladas automaticamente. Certifique-se de que apenas as zonas que você deseja deixar desprotegidas sejam anuladas e de que não exista nenhuma outra zona deixada aberta sem intenção.</li> <li>• Permite que você anule facilmente todas as zonas abertas (com falha) sem precisar digitar números de zona individualmente. Esse recurso é útil, por exemplo, se você deixar rotineiramente algumas janelas abertas ao armar à noite.</li> </ul> |
|---------------------------------------|--|

## Modos de arme básicos

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Presente Parcial</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [3] (STAY)</b></li> <li>• Causa: três bipes, STAY armado exibido, indicador ARMED se acende</li> <li>• Arma sensores de perímetro, mas os sensores internos ficam desarmados.</li> <li>• Use quando desejar armar o sistema e as pessoas não forem sair (ou se você tiver animais domésticos que se movam pelo local).</li> <li>• O alarme soará se alguma janela protegida ou porta que não seja de entrada/saída for aberta.</li> <li>• As pessoas que precisarem entrar posteriormente podem fazê-lo por uma porta de entrada/saída, mas deverão desarmar o sistema dentro do tempo de <i>entrada</i> para evitar o alarme.</li> </ul>  |
| <b>Presente à noite (Internal)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [3] + [3]</b></li> <li>• Causa: três bipes, NIGHT-STAY exibido, indicador ARMED se acende</li> <li>• O mesmo que o modo Presente mais sensores internos pré-selecionados (outros sensores internos ficam desarmados).</li> <li>• Utilize o modo Presente à noite (interno) para obter segurança reforçada ao permanecer no ambiente.</li> <li>• As pessoas que precisarem entrar posteriormente poderão utilizar uma porta de entrada/saída, <b>mas</b> deverão desarmar o sistema e não deverão violar nenhuma das zonas internas programadas para evitar um alarme.</li> <li>• <b>IMPORTANTE:</b> Enquanto o modo Presente à noite estiver ativado, as zonas internas selecionadas serão armadas e causarão um alarme se qualquer pessoa entrar nessas áreas (por exemplo, acordar no meio da noite). Para evitar um alarme, você deverá desarmar o sistema antes que qualquer atividade ocorra nessas zonas.</li> </ul> |
| <b>Instantâneo</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [7] (INSTANT)</b></li> <li>• Causa: três bipes, INSTANT armado exibido, indicador ARMED se acende</li> <li>• É armado da mesma maneira que o modo Stay (Presente), mas com o tempo de entrada desativado.</li> <li>• Utilize ao permanecer no ambiente e se não esperar que alguém use uma porta de entrada/saída.</li> <li>• Um alarme soará imediatamente se qualquer porta ou janela protegida forem abertas, incluindo portas de entrada/saída.</li> <li>• <b>IMPORTANTE:</b> Armar nesse modo aumenta consideravelmente a chance de alarmes falsos. Tenha muito cuidado ao selecionar esse modo de arme.</li> </ul>   |
| <b>Ausente Total</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [2] (AWAY)</b></li> <li>• Causa: bipes durante o tempo de saída, AWAY armado exibido, indicador ARMED se acende</li> <li>• Arma o sistema inteiro (interior e perímetro).</li> <li>• Utilize quando ninguém permanecerá no ambiente (incluindo animais domésticos).</li> <li>• Um alarme soará se uma porta ou janelas protegidas forem abertas, ou ainda se qualquer movimento for detectado dentro do local.</li> <li>• Ao entrar novamente por uma porta de entrada/saída, você deverá desarmar o sistema dentro do tempo de <i>entrada</i> para evitar um alarme.</li> </ul>   |
| <b>Máximo</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [4] (MAXIMUM)</b></li> <li>• Causa: é armado da mesma maneira que o modo Ausente, mas o tempo de entrada é desativado.</li> <li>• Use quando a operação de armar/desarmar for feita pelo lado externo (por exemplo, com controles remotos)</li> </ul>  |
| <b>Arme em etapas</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pressione a tecla designada A, B, C ou D</b>, se programada, uma, duas ou três vezes, dependendo do modo de arme desejado. Cada pressionamento de tecla aumenta o nível de segurança.</li> <li>• Primeiro pressionamento: arma no modo STAY (Presente); segundo pressionamento: Arma no modo Night-STAY (Presente à noite); terceiro pressionamento: arma no modo AWAY (Ausente)</li> </ul>  |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Arme rápida</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pressione [#] + tecla de comando de arme</b>, se programada.</li> <li>• Esse recurso permite que você pressione [#] no lugar do código de segurança ao armar o sistema.</li> <li>• O código de segurança sempre deve ser utilizado para desarmar o sistema.</li> </ul>   |
| <b>Arme via tecla de função</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pressione e mantenha pressionada a tecla de função atribuída por 2 segundos</b>, se programada.</li> <li>• Não é necessário digitar o código de segurança antes de pressionar a tecla de arme.</li> <li>• É armado no modo de arme escolhido. Consulte o instalador para saber as funções designadas.</li> </ul> |

## **Desarmando e silenciando alarmes**

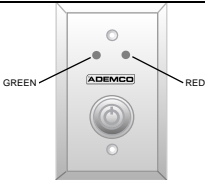
|   |   |
|---|---|
| <b>Desarmando</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [1] OFF</b></li> <li>• O indicador “READY” se acenderá se todas as zonas estiverem seguras</li> <li>• O teclado emite um único tom para confirmar que o sistema está desarmado.</li> </ul>  |
| <b>Para silenciar um alarme de roubo</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [1] OFF</b></li> <li>• O indicador “READY” se acenderá se todas as zonas estiverem seguras</li> <li>• O teclado emite um único tom para confirmar que o sistema está desarmado.</li> </ul>  |
| <b>Para silenciar um Alarme de incêndio</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Basta pressionar a tecla OFF</b></li> <li>• O indicador “READY” se acenderá se todas as zonas estiverem seguras</li> <li>• O teclado emite um único tom para confirmar que o sistema está desarmado.</li> </ul>   |
| <b>Memória do Alarme</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando ocorre um alarme, o teclado exibe os números das zonas que causaram o problema e o tipo do alarme.</li> <li>• <b>Para limpar a exibição do alarme: Código de segurança + [1] OFF novamente</b></li> <li>• Observe a zona com alarme no visor do teclado e remova possíveis falhas (feche portas, janelas etc.).</li> <li>• A mensagem continuará a ser exibida mesmo após o desarme do sistema, mas poderá ser apagada com outra sequência de “desarme”.</li> </ul> |

**IMPORTANTE:** Se você retornar e a sirene principal de roubo estiver ligada, **NÃO ENTRE**, e **ENTRE EM CONTATO COM A POLÍCIA** a partir de um local próximo seguro.

Se você retornar depois da ocorrência de um alarme e a sirene principal tiver sido desligada automaticamente, **o teclado emitirá bipes rapidamente após sua entrada, indicando que ocorreu um alarme durante sua ausência.**

**SAIA IMEDIATAMENTE** e **ENTRE EM CONTATO COM A POLÍCIA** a partir de um local próximo seguro

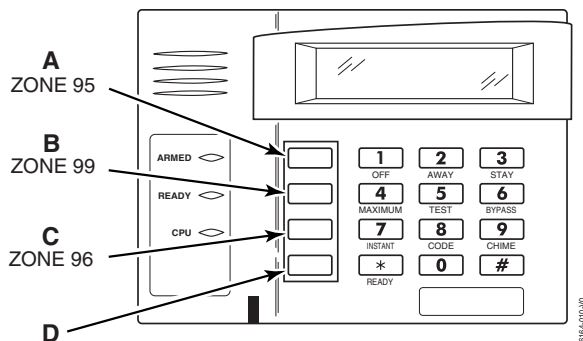
## Usando o interruptor com chave

|   |  |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>O sistema pode estar equipado com um interruptor com chave para armar e desarmar.</li> <li><b>Para armar no modo AWAY (Ausente):</b> Gire a chave para a direita durante meio segundo e solte-a. O teclado emite dois bipes e o indicador vermelho se acende ou pisca.</li> <li><b>Para armar no modo STAY (Presente):</b> Gire a chave para a direita e segure por mais de um segundo e, em seguida, solte-a. O teclado emite três bipes e o indicador vermelho se acende ou pisca.</li> <li><b>Para desarmar o sistema:</b> Gire a chave para a esquerda e solte-a. A luz vermelha se apaga.</li> </ul> |
| <b>Luz verde:</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acende quando o sistema está <b>desarmado e pronto</b> para ser armado (nenhuma zona vulnerável).</li> <li>Se a luz verde estiver apagada, o sistema não está pronto (uma ou mais zonas estão vulneráveis).</li> </ul>  |
| <b>Luz vermelha:</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acende ou pisca quando o sistema está armado no modo AWAY ou STAY. Consulte o instalador para saber os significados do acendimento da luz vermelha: <ul style="list-style-type: none"> <li>Aceso fixo = sistema armado em AWAY ou STAY e o tempo de saída expirou</li> <li>Piscando = sistema armado em STAY e cronômetro do tempo de saída ativo</li> <li>Piscando rapidamente = ocorreu um alarme (memória de alarme)</li> </ul> </li> </ul>  |

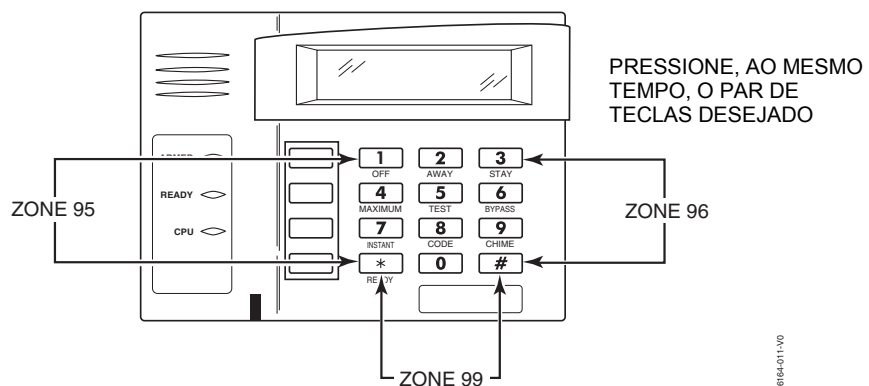
## Alarmes de emergência (teclas de pânico)

O sistema pode estar programado para utilizar teclas especiais para ativar manualmente funções de emergência (pânico).

|  |  |
|--|--|
| <b>Alarme silencioso</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Envia um sinal de alarme silencioso para a estação de monitoramento.</li> <li>Não causa alarme audível e nem alteração na exibição que indique que um alarme silencioso foi iniciado.</li> </ul>  |
| <b>Alarme audível</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Envia um sinal de alarme audível para a estação de monitoramento.</li> <li>Causa um alarme forte e constante no(s) teclado(s) e em quaisquer sirenes externas que estejam conectadas.</li> </ul>  |
| <b>Alarme pessoal</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Envia um sinal de alarme de emergência para a estação de monitoramento.</li> <li>Causa um som de alarme constante no(s) teclado(s), mas não nas campainhas ou sirenes externas.</li> </ul>  |
| <b>Alarme de incêndio</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Envia um sinal de alarme de incêndio para a estação de monitoramento.</li> <li>Causa um som intermitente (pulsante) nas campainhas e sirenes externas.</li> </ul>   |
| <b>Para utilizar uma tecla de emergência</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenha pressionada por pelo menos 2 segundos a tecla com letra no teclado que foi programada para a função de emergência desejada.</li> <li>OU</li> <li>Pressione brevemente ao mesmo tempo as duas teclas do par de teclas atribuído</li> <li>Consulte o instalador para saber as funções que foram programadas no sistema.</li> </ul> |



Teclas de pânico com letra



Pares de teclas de pânico

# Funções não relacionadas a alarme

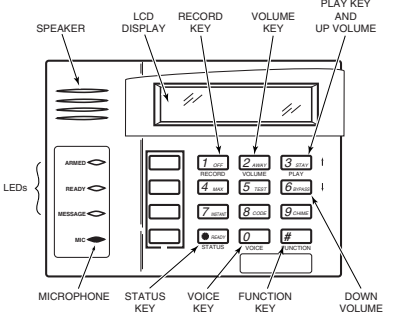
## Modo Alerta

O modo Alerta avisa você sobre a movimentação no local enquanto o sistema está desarmado.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Modo Alerta ativado</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [9]</b> (A mensagem Chime aparece)</li> <li>• Os teclados soam três bipes sempre que uma porta protegida, janela ou outra zona especificada for aberta.</li> <li>• Pressionar a tecla [*] READY exibirá os pontos de proteção abertos.</li> </ul>   |
| <b>Modo Alerta desativado</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código de segurança + [9] novamente</b> (A mensagem Chime desaparece)</li> </ul>  |
| <b>Alerta de voz:</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Você pode definir que os Teclados de Voz (se instalados) anunciem zonas de entrada/saída ou de perímetro com falha (vulneráveis, abertas) sempre que o modo Alerta normal estiver ativado.</li> </ul>  |
| <b>Alerta de voz on/off</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[#] + [0] [2] [4]</b> (o modo Alerta normal deve estar ativado primeiro)</li> <li>• Quando o Alerta de Voz estiver ativado, as zonas com falha causarão um anúncio do status por voz, campainha e visor.</li> <li>• Quando estiver desativada, a sirene ainda soará se o modo Alerta normal estiver ativado.</li> </ul> |

## Usando o centro de mensagens de voz

Os Teclados de Voz contêm um centro de mensagens de voz que permite gravar e reproduzir uma mensagem.

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Informações básicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A mensagem pode ter até dois minutos e meio de duração.</li> <li>• A mensagem permanece na memória do teclado até que uma nova mensagem seja gravada.</li> <li>• O controle de volume da mensagem pode ser ajustado.</li> <li>• Consulte os procedimentos a seguir ao utilizar as funções do Centro de Mensagens.</li> </ul> |  |
|---|---|

### Funções do centro de mensagens

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Gravar uma mensagem</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[#] FUNCTION + [0] VOICE + [1] RECORD</b> (o LED MESSAGE vermelho se acende)</li> <li>• A mensagem permanece na memória até que uma nova mensagem seja gravada.</li> </ul>  |
| <b>Terminar gravação</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[1] RECORD</b> (o LED MESSAGE vermelho pisca, indicando mensagem em espera)</li> </ul>  |
| <b>Reproduzir uma mensagem</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[#] FUNCTION + [0] VOICE + [3] PLAY</b></li> <li>• A mensagem gravada será reproduzida e o LED MESSAGE vermelho será apagado.</li> </ul>  |
| <b>Ajustar o volume</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[#] FUNCTION + [0] VOICE + [2] teclas de VOLUME</b>,</li> <li>• em seguida, pressione a tecla de volume [3] ↑ (aumentar) ou [6] ↓ (diminuir)</li> <li>• Ajustar o volume da mensagem também ajusta o volume do status.</li> <li>• O volume não pode ser ajustado durante a reprodução.</li> </ul> |

## Usando teclas macro

Consulte a seção *Definindo teclas macro* na seção *Recursos avançados do sistema* para obter detalhes sobre a definição de teclas macro.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Teclas macro</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• As teclas “A”, “B”, “C” ou “D” podem ter sido programadas como teclas “macro”.</li> <li>• As macros podem ser ativadas apenas por usuários autorizados para executar a função da macro.</li> </ul>   |
| <b>Usando uma Tecla macro</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mantenha pressionada por pelo menos 2 segundos a tecla Macro definida.</b></li> <li>• O aviso “Enter User Code” (Digite o Código do Usuário) aparece e permanece exibido por até 10 segundos.</li> <li>• Digite seu código de usuário com 4 dígitos.</li> <li>• A sequência de macro programada será iniciada automaticamente depois que o código do usuário for digitado.</li> </ul> |



# Funções avançadas do sistema

(Somente usuários Mestre e Mestre do Sistema)

## Acessando outras partições

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Princípios da partição</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Cada teclado é atribuído a uma partição pelo instalador e é utilizado para executar funções nessa partição, além de exibir o status do sistema dessa partição.</li><li>• Se forem autorizados, alguns usuários podem “Ir Para” outra partição utilizando o teclado de sua partição para executar funções nas outras partições ou exibir o status da outra partição. Consulte o comando Ir Para a seguir.</li><li>• Se forem autorizados, alguns usuários podem armar/desarmar todas as partições com um único comando em sua partição original. Consulte Arme de várias partições a seguir.</li></ul>   |
| <b>Área comum</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>• O sistema pode ter sido configurado para usar uma área comum, que é uma área compartilhada pelos usuários das demais partições, como um salão de entrada ou um saguão.</li><li>• Se uma área comum fizer parte do sistema e uma das partições for armada, as falhas ocorridas na área comum serão exibidas em seu teclado e nos teclados das partições desarmadas.</li><li>• A área comum será armada e irá soar e relatar alarmes apenas quando <b>as duas</b> outras partições estiverem armadas; se uma das demais partições estiver desarmada, a área comum permanecerá desarmada e anulará falhas.</li><li>• Uma das partições pode armar seu sistema se a área comum estiver com falha, mas depois de armada, a outra partição não poderá ser armada a menos que a zona de área comum com falha seja ignorada ou a falha seja removida.</li><li>• Uma das partições pode limpar e restaurar a área comum após um alarme.</li><li>• O tempo de entrada/saída da área comum é o mesmo que o da partição 1.</li></ul>          |
| <b>Comando Ir para</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Código de segurança + [*] + número da partição</b> (0, 1, 2 ou 3), em que:<br/>0 = retorna à partição original do teclado; 1 = partição 1; 2 = partição 2; 3 = partição 3</li><li>• Você apenas pode “ir para” as partições que lhe foram atribuídas.</li><li>• Pode ser executado apenas utilizando-se um teclado alfabético.</li><li>• O teclado permanece na nova partição até que seja ordenado a ir para outra partição ou que retorne automaticamente à partição original (depois de 2 minutos sem atividade no teclado).</li></ul>  |
| <b>Arme todas as partições</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Código de segurança + [0] + comando de arme</b> (2, 3, 33, 4, 7 ou 1), em que:<br/>2 = arma todas as partições como AWAY; 3 = arma todas as partições como STAY<br/>33 = arma todas as partições como NIGHT-STAY (INTERNAL)<br/>4 = arma todas as partições como MAXIMUM; 7 = arma todas as partições como INSTANT<br/>1 = desarma todas as partições</li><li>• Você poderá utilizar esse recurso apenas se recebeu essa permissão.</li><li>• Você deve usar um teclado alfabético.</li><li>• O sistema será armado apenas se todas as partições estiverem “prontas para armar” (a menos que o sistema seja programado para permitir arme com falhas em zonas determinadas); Se alguma partição “não estiver pronta”, o sistema não será armado.</li><li>• É possível utilizar o comando Ir Para a fim de anular zonas abertas antes de armar, se for desejado.</li><li>• Se, quando você tentar armar várias partições já houver alguma partição armada, essa partição permanecerá em seu estado de arme existente.</li></ul> |

## Definindo teclas macro

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Regras da tecla macro</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apenas o mestre do sistema pode definir macros.</li><li>• Uma tecla macro é uma tecla de grande utilidade que pode ativar até 16 pressionamentos de tecla.</li><li>• Funções típicas incluem seqüências de arme, anular zonas ou ligar/desligar dispositivos operados eletricamente.</li><li>• Até quatro macros podem ser atribuídas no sistema, mas apenas para teclas pré-programadas pelo instalador.</li></ul> |
|------------------------------|---|

|                                  |  |           |                         |   |
|----------------------------------|--|-----------|-------------------------|---|
| <b>Para definir teclas macro</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Código mestre do sistema + [#] + [6] [6]</b></li> <li>• Siga os avisos.</li> <li>• Digite o número da macro (1 a 4; consulte o instalador para obter o número da macro apropriada) a ser programada no aviso "Select Macro?" (Selecionar Macro).<br/><b>OBSERVAÇÃO:</b> Não é possível definir quatro macros diferentes para cada partição. As quatro macros permitidas podem ser utilizadas ou não em qualquer partição.</li> <li>• Se uma macro foi definida anteriormente, os pressionamentos de tecla serão mostrados na linha inferior do visor; caso contrário, o visor estará em branco.<br/>Para sair desse modo (e manter a definição de macro existente), pressione qualquer tecla, exceto a tecla [*]. O sistema retornará ao modo normal.<br/>Para definir uma macro para a tecla selecionada, pressione [*] e continue com o próximo aviso.<br/>Digite a primeira série de comandos desejados (não inclua seu código de usuário) e, em seguida, mantenha pressionada a tecla "D" por pelo menos dois segundos para concluir o primeiro comando. Essa tecla termina cada comando e aparece como um "F" no visor, conforme mostrado:<br/> <table border="1" style="margin: 10px 0;"> <tr><td>MACRO PGM</td></tr> <tr><td>6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2</td></tr> <tr><td>F</td></tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O teclado emite bipes para reconhecer a entrada e exibe o comando digitado (seguido por "F").</li> </ul> </li> <li>• Digite o próximo comando, e pressione a seguir a tecla "D" por pelo menos dois segundos. O teclado emite bipes e exibe os pressionamentos de tecla digitados.</li> <li>• Repita até que todos os comandos desejados tenham sido digitados (até 16 caracteres, incluindo os "F"s). Verifique os pressionamentos de tecla antes de continuar. Se você cometeu um engano, deverá começar novamente.</li> <li>• Para sair, mantenha pressionada a tecla "D" por pelo menos dois segundos. O visor retornará ao status do sistema e indicará que o sistema está pronto.</li> </ul> | MACRO PGM | 6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2 | F |
| MACRO PGM                        |  |           |                         |   |
| 6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2          |  |           |                         |   |
| F                                |  |           |                         |   |

## Programações

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Sobre as programações</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema fornece até 24 programações do usuário final (programáveis somente pelo mestre/instalador) que podem controlar vários tipos de eventos.</li> <li>• Cada programação faz com que um evento definido seja iniciado e encerrado (quando apropriado) em um horário especificado.</li> <li>• As programações podem ser definidas para repetir automaticamente em diversos intervalos.</li> <li>• Também podem ser definidas para início aleatório, se desejado.</li> </ul> |
|------------------------------|--|

### Criando programações

|   |  |                                  |
|---|--|----------------------------------|
| 1. <b>Código mestre do sistema + [#] + [6] [4]</b>  | <table border="1"> <tr><td>1 DISARMED<br/>READY TO ARM</td></tr> </table>        | 1 DISARMED<br>READY TO ARM       |
| 1 DISARMED<br>READY TO ARM  |  |                                  |
| 2. Digite um número de programação com 2 dígitos de 01 a 24.<br>Pressione [*] para continuar.   | <table border="1"> <tr><td>ENTER SCHED<br/>NO.<br/>00=QUIT 00</td></tr> </table> | ENTER SCHED<br>NO.<br>00=QUIT 00 |
| ENTER SCHED<br>NO.<br>00=QUIT 00  |  |                                  |
| 3. Digite o número do evento desejado com 2 dígitos a partir da lista a seguir.<br>00 = remover o evento programado<br>01 = ligar ou desligar um dispositivo programado<br>02 = definir uma programação de acesso de usuário para um ou mais usuários<br>03 = enviar relatório "criança não chegou"; consulte as observações sobre Criança não chegou, a seguir<br>04 = armar automaticamente o sistema no modo STAY em um horário especificado<br>05 = armar automaticamente o sistema no modo AWAY em um horário especificado<br>06 = desarmar automaticamente o sistema em um horário especificado<br>07 = exibir a palavra "REMINDER" (Lembrete) em um horário especificado<br>08 = janela de tempo de desarme (o sistema pode ser desarmado somente durante esse período de tempo; exceção: se ocorrer um alarme de roubo, o sistema poderá ser desarmado fora da janela de tempo programada)<br>Pressione [*] para continuar. | <table border="1"> <tr><td>ENTER EVENT</td></tr> </table>                        | ENTER EVENT                      |
| ENTER EVENT   |  |                                  |
| 4. Para o evento número "01", digite o número da saída com 2 dígitos (01 a 18) associado a essa programação. Caso contrário, esse aviso será ignorado.<br>Pressione [*] para continuar com o aviso "Start" a seguir.  | <table border="1"> <tr><td>DEVICE NUMBER<br/>XX</td></tr> </table>               | DEVICE NUMBER<br>XX              |
| DEVICE NUMBER<br>XX   |  |                                  |
| 5. Para o evento número "02", digite o número do grupo de acesso com 1 dígito (1 a 8). Caso contrário, esse aviso será ignorado.<br>Pressione [*] para continuar com o aviso "Start" a seguir.  | <table border="1"> <tr><td>GROUP NUMBER<br/>X</td></tr> </table>                 | GROUP NUMBER<br>X                |
| GROUP NUMBER<br>X   |  |                                  |
| 6. Para os eventos de número "03 a 07", digite o número da partição a ser armada ou desarmada.<br>Caso contrário, esse aviso será ignorado.<br>0 = armar tudo; 1 = partição 1; 2 = partição 2; 3 = partição 3<br>Pressione [*] para continuar com o aviso "Start".  | <table border="1"> <tr><td>PARTITION<br/>X</td></tr> </table>                    | PARTITION<br>X                   |
| PARTITION<br>X  |  |                                  |

|  |   |                    |              |         |         |
|--|---|--------------------|--------------|---------|---------|
| <p>7. Digite o horário de início do evento e os dias da semana: Hora = 00 a 23; minuto = 00 a 59<br/>Dias = Posicione o cursor sob os dias desejados usando a tecla [*] para mover para frente e, em seguida, pressione "1" para selecionar o(s) dia(s). Pressione [*] para continuar.</p>   | <table border="1"> <tr> <td>START</td> <td>SMTWTFS</td> </tr> <tr> <td>HH:MMAM</td> <td>1000000</td> </tr> </table> | START              | SMTWTFS      | HH:MMAM | 1000000 |
| START  | SMTWTFS   |                    |              |         |         |
| HH:MMAM  | 1000000   |                    |              |         |         |
| <p>8. Para os eventos 04 ou 05, digite o período de tempo desejado, de 01 a 15 minutos, que o sistema deve avisar sobre arme iminente. O sistema emite um bipe a cada 30 segundos para alertar os usuários que a arme ocorrerá em breve. Caso contrário, o aviso será ignorado.<br/>Pressione [*] para continuar.</p>  | <table border="1"> <tr> <td>WARNING DELAY TIME</td> </tr> <tr> <td>00</td> </tr> </table>                           | WARNING DELAY TIME | 00           |         |         |
| WARNING DELAY TIME   |   |                    |              |         |         |
| 00   |   |                    |              |         |         |
| <p>9. Digite o horário de encerramento do evento e os dias da semana: Consulte a etapa 7 para obter as entradas disponíveis.<br/>Pressione [*] para continuar.</p>   | <table border="1"> <tr> <td>STOP</td> <td>SMTWTFS</td> </tr> <tr> <td>HH:MMAM</td> <td>1000000</td> </tr> </table>  | STOP               | SMTWTFS      | HH:MMAM | 1000000 |
| STOP   | SMTWTFS   |                    |              |         |         |
| HH:MMAM  | 1000000   |                    |              |         |         |
| <p>10. Digite a opção de repetição desejada.<br/>0 = não repetir; 1 = repetir programação semanalmente<br/>2 = repetir programação a cada duas semanas (semana sim e semana não)<br/>3 = repetir programação a cada três semanas; 4 = repetir programação a cada quatro semanas<br/>por exemplo, para fazer uma programação que ocorra diariamente, selecione todos os dias com uma contagem de repetição igual a 1; para fazer uma programação que ocorra por uma semana e depois pare, selecione todos os dias com uma contagem de repetição igual a 0.</p>  | <table border="1"> <tr> <td>REPEAT OPTION</td> </tr> <tr> <td>0-4 X</td> </tr> </table>                             | REPEAT OPTION      | 0-4 X        |         |         |
| REPEAT OPTION  |   |                    |              |         |         |
| 0-4 X  |   |                    |              |         |         |
| <p>11. Selecione a opção de aleatoriedade, se desejado: 0 = não; 1 = sim<br/>Se for selecionada, os horários de programação irão variar dentro dos 60 minutos da "hora" informada. Por exemplo, se uma programação for definida para iniciar às 6:15, isso ocorrerá da primeira vez que o horário 6:15 ocorrer; mas em dias subsequentes, ela começará em qualquer momento entre 6:00 e 6:59<br/>Normalmente, esse recurso é utilizado para controle de iluminação, de forma que uma instalação desocupada aparente estar ocupada durante ausências estendidas.<br/>Pressione [*] para retornar ao aviso ENTER SCHED No. (Digite o nº da programação).</p>   | <table border="1"> <tr> <td>RANDOMIZE</td> </tr> <tr> <td>0=NO 1=YES X</td> </tr> </table>                          | RANDOMIZE          | 0=NO 1=YES X |         |         |
| RANDOMIZE  |   |                    |              |         |         |
| 0=NO 1=YES X   |   |                    |              |         |         |
| <p><b>Acionamento de pager Criança não chegou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Você pode fazer uma programação que cause o envio de um relatório de pager para o número de telefone Pager 1 se o sistema não for DESARMADO no horário programado (consulte o evento "03"). A mensagem enviada é:<br/> <table border="1"> <tr> <td>7 7 7 - 7 7 7</td> </tr> </table> </li> <li>Por exemplo, um pai ou mãe que esteja trabalhando pode desejar que uma mensagem seja enviada a um pager se seu filho não chegou em casa da escola e não desarmou o sistema até um horário determinado.</li> <li><b>OBSERVAÇÃO:</b> O instalador deve programar o controle para relatório do pager antes que você possa usar a opção de programação Criança não chegou (o instalador deve programar o número do pager e as opções de relatório).</li> </ul> |   | 7 7 7 - 7 7 7      |              |         |         |
| 7 7 7 - 7 7 7  |   |                    |              |         |         |

## Funções de hora e data

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Visualizando a hora e a data</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Código do mestre + [#] + [6] [3] ou, se programada, pressione a tecla de função designada.</li> <li>O sistema permitirá visualizar sua definição de hora e data.</li> <li>A exibição permanecerá por aproximadamente 30 segundos.</li> </ul>  |
| <p><b>Para definir a hora e a data</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Código mestre + [#] + [6] [3] e, em seguida, pressione [*] enquanto a hora/data for exibida.</li> <li>Aparecerá um cursor sob o primeiro dígito da hora.</li> <li><b>OBSERVAÇÃO:</b> Para mover o cursor para frente, pressione [*]. Para voltar, pressione [#].</li> <li>Digite a definição de hora com 2 dígitos; digite a definição de minuto com 2 dígitos.</li> <li>Digite os últimos dois dígitos do ano atual.</li> <li>Digite a definição de mês com 2 dígitos (01 a 12); digite a definição de dia com 2 dígitos (01 a 31).</li> <li>Pressione [*] para aceitar as definições e continuar.</li> <li>O aviso Clock Adjustment (Ajuste do Relógio) é exibido. Esse aviso permite adicionar ou subtrair até 59 segundos por dia, se necessário, para manter exato o relógio de tempo real.</li> <li>Pressione [0] para adicionar segundos por dia ou [1] para subtrair segundos por dia.</li> <li>Digite o número de segundos desejado (01 a 59) a serem adicionados ou subtraídos por dia.</li> <li>Pressione [*] para aceitar as definições e sair. Esse modo é encerrado automaticamente depois de 10 segundos.</li> </ul> |

## Registro de eventos

O sistema grava até 250 eventos em um registro histórico, que pode ser visualizado pelo usuário mestre utilizando um teclado com visor alfabético.

### Para visualizar

#### o Registro de eventos

- **Código mestre + [#] + [6] [0]**
- O sistema exibe o evento mais recente da seguinte maneira:

|                                    |
|------------------------------------|
| 001 E441 U001 P1<br>13:38 21/06/02 |
|------------------------------------|

Pressionar [\*] exibe os eventos anteriores (que ocorreram antes).  
Pressionar [#] exibe os eventos posteriores.

número do evento, tipo do evento, identificado por seu código correspondente, exibido em ordem cronológica, do mais recente até o mais antigo.

número da zona ou do usuário (dependendo do tipo do evento), partição na qual o evento ocorreu, hora e data da ocorrência do evento.

- Quando o registro estiver cheio, o evento mais antigo será substituído pelo registro de qualquer novo evento.
- Consulte a Tabela de códigos de registro de eventos a seguir para obter os significados dos diversos códigos.
- Pressione qualquer tecla diferente de [\*] ou [#]

### Sair do registro de eventos

Tabela de códigos de registro de eventos

| Código | Definição  |
|--------|--|
| 110    | Alarme de incêndio   |
| 121    | Coação   |
| 122    | Alarme silencioso 24 horas   |
| 123    | Alarme audível 24 horas  |
| 131    | Alarme de perímetro  |
| 132    | Alarme de interior   |
| 134    | Alarme de entrada/saída  |
| 135    | Alarme de zona tipo 5  |
| 143    | Alarme do módulo de expansão   |
| 144    | Alarme do sensor de violação   |
| 145    | Alarme de violação da tampa do módulo ECP                                |
| 146    | Alarme de roubo silencioso   |
| 150    | Alarme de zona de monitoramento/auxiliar 24 horas                        |
| 162    | Alarme de gás  |
| 301    | Energia AC   |
| 302    | Bateria do sistema fraca/falha no teste de bateria                       |
| 305    | Reconfiguração do sistema (apenas registro)                              |
| 321    | Falha de supervisão da sirene  |
| 333    | Problema de supervisão do módulo de expansão                             |
| 341    | Problema de violação da tampa do ECP                                     |
| 344    | Obstrução do receptor de RF  |
| 351    | Falha na linha telefônica  |
| 353    | Problema na mídia de comunicação alternativa                             |
| 354    | Falha de comunicação (apenas registro)                                   |
| 373    | Problema no circuito de incêndio   |
| 374    | Alarme de erro de saída  |
| 380    | Problema de zona tipo 5  |
| 381    | Problema de supervisão de RF   |
| 382    | Zona auxiliar cabeada de supervisão (enviado após o envio do código 333) |
| 383    | Violação do sensor de RF e violação da zona com balanceamento duplo      |

| Código    | Definição   |
|-----------|---|
| 384       | Bateria fraca do sensor de RF   |
| 393       | Limpeza necessária (apenas detectores de fumaça ESL)  |
| 401       | Desarmado, armado como AWAY, armado como MAXIMUM  |
| 403       | Armar/Desarmar como AWAY programado   |
| 406       | Cancelado pelo usuário  |
| 407       | Armar/desarmar remoto (recebendo)   |
| 408       | Arme rápida como AWAY   |
| 409       | Armar/desarmar como AWAY com o interruptor com chave  |
| 441       | Desarmado/armado como STAY/INSTANT, Arme rápida como STAY/INSTANT   |
| 442       | Armar/desarmar como STAY com o interruptor com chave  |
| 461       | Entrada de código incorreto (travamento do teclado ativado)   |
| 570       | Anular  |
| 601       | Teste de discagem acionado manualmente  |
| 602       | Teste de discagem periódico   |
| 606       | Verificação de Alarme de Áudio (AAV) a seguir   |
| 607       | Entrada/saída do teste de movimento   |
| 623       | Registro de eventos 80% ocupado   |
| 625       | O relógio de tempo real foi alterado (apenas registro)  |
| 627       | Entrada no modo de programa (apenas registro)   |
| 628       | Saída do modo de programa (apenas registro)   |
| 750 - 789 | Reservados para códigos de relatório de tipo de zona configurável (verificar com a estação central ao usar esses códigos) |
| 801       | Anulação da arme de violação (apenas registro)  |
| 802       | Anulação da arme de bateria fraca (apenas registro)   |
| 803       | Anulação da arme de perda de energia AC (apenas registro)   |
| 804       | Anulação da arme de falha de supervisão (apenas registro)   |
| 999       | Falha de tipo de zona (tipo de zona 23) não relacionada a alarme (apenas registro)  |

## **Códigos de segurança e níveis de autoridade**

Você pode criar códigos de segurança diferentes a serem utilizados por outros usuários.

### **Regras para a atribuição de códigos**

- Apenas os mestres do sistema e de partição podem criar códigos de usuário e alterar partições de usuários.
- A programação de código do usuário envolve estas etapas:
  1. Escolha um número de usuário no conjunto de usuários atribuídos à partição em que o usuário irá operar e atribua um código de segurança com 4 dígitos.
  2. Atribua um nível de autoridade para esse usuário.
  3. Faça outras atribuições, conforme necessário.

**OBSERVAÇÃO:** As definições de fábrica foram projetadas para atender à maior parte das situações normais de usuários. Portanto, a única etapa geralmente necessária ao adicionar usuários é criar um número de usuário (a partir dos números de usuário atribuídos previamente na partição) e um código de segurança.

**Níveis de autoridade** (definem as funções do sistema que um usuário específico pode/não pode executar)

| <b>Nível</b> | <b>Título</b>                     | <b>Explicação</b>  |
|--------------|-----------------------------------|--|
| N/A          | Mestre do sistema (padrão = 1234) | Reservado para o usuário 02; pode executar todas as funções do sistema e criar códigos em todas as partições; pode alterar seu próprio código, da seguinte forma:<br><b>Código mestre + [8] + 02 + novo código mestre + novo código mestre mais uma vez</b>  |
| 0            | Usuário padrão:                   | Pode executar apenas as funções de segurança na partição atribuída. Não pode executar outras funções do sistema.   |
| 1            | Apenas armar:                     | Pode apenas armar o sistema. Não pode desarmar e nem executar outras funções.  |
| 2            | Convidado:                        | Pode armar o sistema nas partições atribuídas, mas não pode desarmar o sistema <b>a menos que</b> o sistema tenha sido armado com este código. Normalmente, esse código é atribuído a alguém (por exemplo, uma babá ou faxineira) que precisa armar/desarmar o sistema apenas em determinados horários. O usuário desse código <b>não</b> deve utilizar o recurso “Arme rápida”. |
| 3            | Código de coação:                 | Destinado ao uso quando você for forçado a desarmar ou armar o sistema sob ameaça. Quando utilizado, o sistema agirá normalmente, mas poderá notificar silenciosamente a Estação de Monitoramento Central sobre a sua situação, se esse serviço foi fornecido.   |
| 4            | Mestre da partição                | Pode fazer tudo o que um usuário padrão faz, além de criar códigos de usuário a usuários em sua partição e alterar seu próprio código.   |

## **Como criar códigos de usuário e atributos**

Utilize o quadro Configuração de usuários no final deste manual para manter um registro da programação do usuário.

**OBSERVAÇÃO:** Os códigos do mestre da partição são aplicados apenas aos números de usuário atribuídos previamente (pelo mestre do sistema/instalador) à partição do mestre da partição.

### **Adicionar código de usuário:**

(Os usuários 03 / 25 / 41 são pré-configurados como sendo programadores de partição, mas isso pode ser alterado.)

### **Código mestre do sistema/partição + [8] + n° do usuário + código do novo usuário**

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Usuário 01 = instalador | Usuário 03 = mestre da partição 1 |
| Usuário 02 = mestre     | Usuário 25 = mestre da partição 2 |
|                         | Usuário 41 = mestre da partição 3 |

O teclado emite um bipe para confirmar que o novo usuário foi adicionado.

### **Excluir código de usuário:**

### **Código mestre do sistema/partição + [8] + [n° do usuário] + [#] + [0]**

O código do usuário e todos os atributos\* programados para esse número de usuário, incluindo quaisquer chaves de RF associadas, serão apagados do sistema. (\*exceto a partição atribuída)

### **Nível de autoridade:**

Atribuições de fábrica:  
usuários 04 a 24 / 26 a 40 /  
42 a 49 = 0  
usuários 03 / 25 / 41 = 4

### **Código mestre do sistema/partição + [8] + [n° do usuário] + [#] + [1] + nível de autoridade**

Níveis de autoridade (consulte definições acima):  
0 = usuário padrão; 1 = apenas armar; 2 = convidado; 3 = coação; 4 = mestre da partição

### **Grupo de acesso:**

Atribuições de fábrica: nenhuma

### **Código mestre do sistema/partição + [8] + [n° do usuário] + [#] + [2] + grupo (1 a 8)**

Você pode criar usuários a um grupo e, em seguida, definir uma programação de acesso que defina os horários em que esse grupo de usuários pode operar o sistema. O sistema não permite que esses usuários controlem o sistema fora dos horários programados.

### **Partição do usuário:**

Atribuições de fábrica:  
Part. 1 = usuários 03 a 24  
Part. 2 = usuários 25 a 40  
Part. 3 = usuários 41 a 49

### **Código mestre do sistema + [8] + [n° do usuário] + [#] + [3] + [0] + partição(ões) + [#]**

Esse comando atribui as partições que o usuário pode acessar. Se mais de uma, digite os números de partição seqüencialmente e, em seguida, pressione [#] para encerrar. Por exemplo, o código mestre + [8] + [n° do usuário] + [#] [3] + [0] + [1] [2] + [#] fornece ao usuário o acesso às partições 1 e 2.

Entradas de partição: 1 = partição 1; 2 = partição 2; 3 = partição 3

### **Número do usuário de RF:**

Atribuições de fábrica: nenhuma

### **Código de programação mestre/partição + [8] + [n° do usuário] + [#] + [4] + n° da zona**

Utilize esse comando para criar um dispositivo de botão sem fio (chaveiro) a esse usuário (o chaveiro deve ser cadastrado no sistema primeiro; consulte o instalador).

Número da zona: Digite o número de zona atribuído ao botão de função desejado no chaveiro que será utilizado por esse usuário. Cada botão recebeu um número de zona exclusivo. Consulte o instalador para obter os números de zona apropriados.

### **Relatório de**

### **arme/desarme:**

### **Código de programação mestre/partição + [8] + [n° do usuário] + [#] + [6] + 0 ou 1**

Você pode programar um usuário para que uma mensagem seja enviada à estação de monitoramento sempre que esse código for utilizado para armar ou desarmar o sistema.

1 = enviar relatório de arme/desarme; 0 = nenhum relatório de arme/desarme para esse usuário.

# Testando e mantendo o sistema

## Testando o sistema (deve ser feito semanalmente)

|   |  |
|---|--|
| O modo Teste permite que seja verificado se cada ponto de proteção está operando corretamente. <ul style="list-style-type: none"><li>• O teclado emite um bipe a cada 40 segundos como um lembrete de que o sistema está no modo Teste.</li><li>• As mensagens de alarme não são enviadas à Estação Central enquanto o modo Teste está ativado.</li></ul> |  |
| 1. Desarme o sistema e feche todas as janelas protegidas, portas, etc.  | O luz do indicador READY acenderá se todas as zonas estiverem intactas (isto é, todas as janelas protegidas, portas, etc. estiverem fechadas).   |
| 2. Código de segurança+ [5] e então [0] (ande)  | Inicia o modo Teste.<br><i>O teste de Descagem (opção "1") é destinado para o instalador e não deve ser utilizado a menos que seja instruído a fazê-lo pelo Representante do Sistema de Segurança</i><br>Se, durante esses testes, ocorrer um problema com algum ponto de proteção (sem som de confirmação, sem exibição), entre em contato com a assistência imediatamente. |
| 3. Escute.  | A sirene externa deve tocar por 1 segundo e, em seguida, desligar. Se a sirene não tocar, <b>ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.</b>   |
| 4. Zonas com falha.   | Abra cada porta e janela protegida por vez e escute três bipes no teclado. A identificação (número ou descrição da zona) de cada ponto de proteção com falha deve aparecer no visor. O visor será limpo quando a porta ou janela for fechada.  |
| 5. Ande em frente de quaisquer detectores de movimento internos (se utilizados) e escute três bipes.  | A identificação do detector deve aparecer no visor quando ele for ativado. O visor será limpo quando nenhum movimento for detectado.<br>Note que se forem utilizados detectores de movimento sem fio, haverá um atraso de 3 minutos entre as ativações. Isso serve para preservar a duração da bateria.  |
| 6. Teste todos os detectores de fumaça, seguindo as instruções do fabricante  | A identificação de cada detector deve aparecer no visor quando cada um for ativado.  |
| 7. Saia do modo de teste:<br>Código de segurança + [1]  | Quando todos os pontos de proteção forem verificados e estiverem intactos (fechados), nenhum número de identificação de zona deverá ser exibido no teclado.<br>Se o modo de teste ficar ativo inadvertidamente, ele será desativado automaticamente após 4 horas. Durante os cinco minutos finais, o teclado emite um bipe duplo a cada 30 segundos.                         |

## Mantendo o sistema

### No caso de problemas operacionais do telefone

No caso de problemas operacionais do telefone, desconecte o controle da linha telefônica removendo o plugue da tomada de telefone. Recomendamos que o instalador demonstre essa desconexão durante a instalação do sistema. Não tente desconectar a conexão de telefone dentro do controle. Fazer isso pode resultar na perda das linhas telefônicas. Se os telefones comuns funcionarem corretamente depois que o controle for desconectado da tomada de telefone, o controle está com problemas e você deve entrar em contato com a assistência imediatamente. Se após a desconexão do controle ainda existir um problema na linha telefônica, notifique a Companhia Telefônica de que existe um problema e solicite o reparo imediato da linha. Sob nenhuma circunstância o usuário deve tentar consertar ou reparar o sistema de segurança. Os reparos devem ser feitos apenas por assistência autorizada (consulte a declaração GARANTIA LIMITADA para obter informações sobre como obter assistência).

### Substituindo baterias em sensores sem fio

Os sensores sem fio podem não ter sido utilizados em seu sistema de segurança

**IMPORTANTE:**  
Use apenas as baterias recomendadas pelo instalador para substituição.

Cada sensor sem fio no sistema tem uma bateria de 9 volts ou de 3 volts. O sistema detecta uma bateria fraca em sensores sem fio, incluindo detectores de fumaça, o transmissor de emergência pessoal e o teclado sem fio portátil, exibindo uma mensagem de bateria fraca\*. (Uma bateria fraca em um teclado sem fio portátil é detectada assim que uma de suas teclas for pressionada e for exibida como 00.) Os detectores de fumaça movidos à bateria que tenham bateria fraca também emitem um único som "trinado" aproximadamente a cada 20 ou 30 segundos.

As baterias alcalinas fornecem no mínimo 1 ano de operação e, na maioria das unidades e aplicações, fornecem 2 a 4 anos de validade. As baterias de lítio de 3 volts fornecem até 4 anos de operação ou mais. A duração real da bateria dependerá do ambiente no qual o sensor é utilizado, do número de sinais que o transmissor no sensor teve que enviar e do tipo específico de sensor. Fatores como umidade, altas ou baixas temperaturas ou grandes variações na temperatura, também podem causar a redução da duração real da bateria em uma instalação.

\* A mensagem de bateria fraca aparece como um aviso de que a substituição da bateria no(s) sensor(es) indicado(s) deverá ser feita em até 30 dias. Nesse meio tempo, um sensor que indica uma situação de bateria fraca ainda estará totalmente operacional.

### Cuidados habituais

- Trate os componentes do sistema de segurança como faria com qualquer outro equipamento elétrico. Abra e feche com cuidado as portas ou janelas protegidas por sensores.
- Mantenha o teclado, e todos os sensores de proteção, livres de acúmulo de poeira, especialmente os sensores de movimento e detectores de fumaça.
- O teclado e os sensores devem ser limpos cuidadosamente com um pano seco e macio. **Não borrife água ou qualquer outro líquido nas unidades.**

# Situações de problemas

## "Check" e "Battery" são exibidos

\* Nem todos os sistemas utilizam sensores sem fio.

## Outras exibições de problema

Palavras ou letras entre parênteses ( ) são aquelas exibidas nos teclados de Palavra Fixa/Exibição de Ícone.


\* Quaisquer "bipes" que acompanhem uma exibição de problema podem ser interrompidos pressionando-se qualquer tecla no teclado ou digitando uma seqüência de DESATIVAÇÃO (código + OFF)

\*\* Nem todos os sistemas utilizam sensores sem fio.

A palavra CHECK no visor do teclado, acompanhada por "bipes" no teclado, indica uma situação de problema no sistema.

**Para silenciar os bipes nessas situações, pressione qualquer tecla.**

- "CHECK" e um ou mais números de zona indica que existe um problema com a(s) zona(s) exibida(s) e requer sua atenção. Determine se a zona ou zonas exibidas estão intactas e remova possíveis erros, caso existam. Se o problema foi corrigido, o visor poderá ser limpo se você digitar a seqüência de DESATIVAÇÃO (código de segurança mais a tecla OFF) duas vezes. Se a exibição persistir, ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

**OBSERVAÇÃO: CHECK**  **70** em teclados de Palavra Fixa/Exibição de Ícone indica que a conexão por fios à sirene externa está com falha (aberta ou em curto) e você deverá ENTRAR EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA. Consulte "BELL FAILURE" na próxima página. A exibição de **CHECK 90** indica que uma interferência de RF pode estar impedindo a operação de sensores sem fio\* no sistema. Consulte "Rcvr Jam" na próxima página.

- Se existirem sensores sem fio\* no sistema, a situação CHECK também poderá ser causada por alguma alteração no ambiente que impeça o receptor sem fio de receber comunicação de um sensor específico. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA se isso ocorrer.

**COMM. FAILURE**  
(ou FC)

Indica que ocorreu uma falha na parte de comunicação telefônica do sistema. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

**SYSTEM LO BAT**

(ou BAT  sem nº da zona)

Indica que existe uma situação de bateria do sistema fraca. A exibição é acompanhada por "bipes"\* no teclado. Dependendo do número de zona do instalador) programação, uma bateria do sistema fraca pode impedir a arme ou poderá ser necessário executar a seqüência de arme duas vezes para anular a situação (consulte o instalador). Se essa situação persistir por mais de um dia (com energia AC presente), ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

**Tamper**

+ 1 + número do dispositivo

Se programada, indica que existe uma situação de falha de violação (por exemplo, tampa removida) no dispositivo mostrado.

**LO BAT**

+ descritor de zona

(ou BAT  com nº da zona)

Indica que há uma condição de bateria fraca no transmissor sem fio\*\* com o número exibido (00 é o teclado de RF). Acompanhado por um único "bipe"\* (uma vez a cada 40 segundos) no teclado. Substitua você mesmo a bateria ou ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA. Se a bateria não for substituída no tempo de 30 dias, pode ocorrer a exibição de CHECK indicando que o transmissor não mais está operacional.

**Rcvr Jam**

(ou CHECK  90)

A parte sem fio do sistema está sofrendo interferência de RF que pode impedir a recepção de sensores sem fio.\*\*

**MODEM COMM**  
(ou CC)

Indica que os controles estão online com a Estação de Monitoramento Central ou com o computador remoto do instalador. O controle não irá funcionar enquanto estiver online. Aguarde alguns minutos — exibição deve desaparecer.

**BELL FAILURE**  
(ou CHECK 70)

Indica que a conexão de fiação com a sirene externa está com falhas (aberta ou em curto). Acompanhada por "bipes" no teclado. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

**AC LOSS**

(ou NO AC  )

O sistema esta operando apenas com alimentação da bateria devido a uma falha d energia.

AC. Se apenas algumas luzes não estiverem funcionando no local, verifique os disjuntores e fusíveis, rearmando ou substituindo conforme necessário. Dependendo da programação do instalador, uma perda de energia elétrica pode impedir a arme ou poderá ser necessário executar a seqüência de arme duas vezes para anular a situação (consulte o instalador). Se a energia AC não puder ser restaurada e aparecer uma mensagem de "bateria do sistema fraca", ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

|   |   |
|---|---|
| <b>Busy-Standby</b><br>(ou <b>dl</b> )      | Se essa mensagem permanecer exibida por mais de 1 minuto, o sistema será desativado. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.  |
| <b>OPEN CIRCUIT</b>                         | O teclado não está recebendo sinais do controle. ENTRE EM CONTATO COM (ou <b>OC</b> ) A ASSISTÊNCIA.  |
| <b>Long Rng Trbl</b><br>(ou <b>bF</b> )     | Se instalada, a parte do meio de comunicação de respaldo do sistema falhou (por exemplo, internet, redes intranet, rádio de longo alcance). ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA. |
| <b>TELCO FAULT</b><br>(ou <b>CHECK 94</b> ) | A linha telefônica tem um problema. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.   |

**Falha total de energia** Se não houver nenhuma exibição no teclado e o indicador READY não estiver aceso, a energia operacional (AC e bateria de respaldo) do sistema foi interrompida e o sistema está inoperante. ENTRE EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA.

# Sistema de alarme de incêndio (se instalado)

**Geral** O sistema de alarme de incêndio (se instalado) está ativado 24 horas por dia para fornecer proteção contínua. No caso de uma emergência, os detectores de fumaça e calor estrategicamente posicionados soarão seus alarmes e enviarão sinais automaticamente para o sistema, acionando um som forte pulsante e intermitente\* a partir do(s) teclado(s) e de quaisquer sirenes externas. Uma mensagem FIRE aparecerá no teclado e permanecerá ativa até que você silencie o alarme (consulte a seguir como silenciar alarmes de incêndio).

\* Um som intermitente pulsante será produzido para alarmes de incêndio, da seguinte forma:  
3 pulsos–pausa–3 pulsos–pausa–3 pulsos–pausa. . . , repetir.

## EXIBIÇÕES TÍPICAS DE EMERGÊNCIA DE INCÊNDIO



TECLADO COM VISOR  
ALFABÉTICO



TECLADO DE PALAVRA FIXA

### Silenciando alarmes de incêndio e limpando a memória do alarme

1. É possível silenciar o alarme a qualquer momento pressionando-se a tecla **OFF** (o código de segurança não é necessário para silenciar alarmes de incêndio). Para limpar o visor, digite seu código e pressione novamente a tecla **OFF** (para limpar a Memória do alarme).
2. Se a exibição FIRE do teclado não for limpa após a segunda sequência de DESATIVAÇÃO, os detectores de fumaça podem ainda estar respondendo a objetos em sua proximidade que produzam fumaça ou calor. Investigue e, se esse for o caso, elimine a fonte de calor ou fumaça.
3. Se isso não solucionar o problema, ainda poderá haver fumaça no detector. Limpe-o ventilando o detector por aproximadamente 30 segundos. Quando o problema for corrigido, limpe a exibição digitando seu código e pressionando a tecla **OFF**.

### Reconfiguração do detector de fumaça

Dependendo do tipo dos detectores de fumaça no sistema, poderá ser necessário "reconfigurar" os detectores de fumaça após um alarme de incêndio ser desativado. Verifique com o instalador. Essa "reconfiguração" é realizada no teclado, da seguinte forma:  
Digite o código do usuário e, em seguida, pressione a tecla [1] (não se aplica a um usuário "apenas armar").

### Iniciando manualmente um alarme de incêndio

1. Se você notar uma emergência de incêndio antes que os detectores de fumaça ou calor detectem o problema, vá para o teclado mais próximo de você e inicie manualmente um alarme pressionando a tecla de pânico atribuída para emergência de INCÊNDIO por 2 segundos. Se um par de teclas foi atribuído para incêndio, pressione ambas as teclas ao mesmo tempo.
2. Evacue todos os ocupantes do local.
3. Se houver chamas e/ou fumaça, deixe o local e notifique imediatamente a Brigada de Incêndio local.
4. Se não houver chama ou fumaça aparente, investigue a causa do alarme. Os números da zona ou zonas em uma situação de alarme serão exibidos no teclado.

### Usando a(s) tecla(s) de pânico atribuídas para emergência de INCÊNDIO

Uma tecla ou par de teclas pode ter sido atribuído para iniciar manualmente um alarme de INCÊNDIO. Consulte a seção *Teclas de pânico* para obter as atribuições de tecla.

Por comodidade, indique a tecla ou par de teclas atribuído para incêndio a seguir.

#### Teclas individuais

A      B      C  
         Pressione a tecla individual atribuída a incêndio por 2 segundos.

OU

#### Pares de teclas

e

e

e

Pressione o par de teclas atribuído a incêndio ao mesmo tempo

## Guia rápido para funções básicas do sistema

| FUNÇÃO   | PROCEDIMENTO  | COMENTÁRIOS   |
|--|---|---|
| <b>Verificar zonas</b>   | Pressione a tecla READY.  | Visualizar zonas com falha quando o sistema não está pronto.  |
| <b>Armar o sistema</b>   | Digite o código. Pressione a tecla de arme desejada:<br>(AWAY, STAY, NIGHT-STAY (Interno), MAXIMUM, INSTANT)                      | Arma o sistema no modo selecionado.   |
| <b>Arme rápida</b><br>(se programado)  | Pressione #. Pressione a tecla de arme desejada:<br>(AWAY, STAY, MAXIMUM, INSTANT)  | Arma o sistema no modo selecionado, rapidamente e sem o uso de um código.   |
| <b>Anular zona(s)</b>  | Digite o código. Pressione a tecla [6] BYPASS.<br>Digite o número da zona ou zonas a serem anuladas (use entradas com 2 dígitos). | As zonas anuladas estão desprotegidas e não causarão um alarme se forem violadas.   |
| <b>Anulação rápida</b><br>(se programado)  | Digite o código. Pressione a tecla [6] BYPASS + [#].  | Ignora automaticamente todas as zonas com falha.  |
| <b>Silenciar sirenes</b><br><b>Roubo:</b><br><br><b>Incêndio:</b><br><b>"Verificação":</b> | Digite o código. Pressione a tecla OFF.<br><br>Pressione a tecla OFF.<br>Pressione qualquer tecla.                                | Também desarma o sistema. A memória do alarme permanecerá até que seja limpa.<br>A memória do alarme permanecerá até que seja limpa.<br>Determinar a causa.                                     |
| <b>Desarmar o sistema</b>  | Digite o código. Pressione a tecla OFF.   | Também silencia as sirenes. A memória do alarme permanecerá até que seja limpa.   |
| <b>Limpar memória do alarme</b>  | Depois de desarmar, digite novamente o código. Pressione a tecla OFF novamente.   | O teclado emite bipes rapidamente durante a entrada se ocorreu um alarme durante a ausência. A exibição do alarme permanecerá depois do desarme até que seja limpo.                             |
| <b>Coação</b> (se ativo e conectado à Estação Central)                                     | Arme ou desarme "normalmente", mas use seu código de Coação com 4 dígitos para fazê-lo.   | Executa a ação desejada e envia um alarme silencioso à Estação Central.   |
| <b>Alarmes de pânico</b><br>(conforme programado)  | Pressione a tecla [A], [B] ou [C] por pelo menos 2 segundos ou pressione brevemente o par de teclas atribuído.                    | Consulte a seção <i>Teclas de pânico</i> para obter as funções de emergência programadas para seu sistema. Observação: As teclas "A", "B" e "C" podem ter sido programadas para outras funções. |
| <b>Modo Alerta</b>   | <i>Para ATIVAR ou DESATIVAR:</i> Digite o código. Pressione a tecla CHIME.  | O teclado soará se as portas ou janelas selecionadas forem violadas enquanto o sistema estiver desarmado e o modo alerta estiver ATIVADO.   |
| <b>Modo Teste</b>  | <i>Para ATIVAR:</i> Digite o código. Pressione TEST + [0].<br><i>Para DESATIVAR:</i> Digite o código. Pressione a tecla OFF.      | Testa a sirene do alarme e permite que os sensores sejam testados.  |
| <b>Acesso por telefone</b><br>se aplicável   | Consulte o <i>Guia do Usuário de Acesso por Telefone</i> que acompanha o Módulo de Telefone.                                      | Permite acesso remoto ao sistema, utilizando um telefone multifrequencial.  |

# Quadros dos recursos do sistema

## Recursos do sistema

| Recursos   | Comentários |           |           |
|--|-------------|-----------|-----------|
| Tempo de saída (segundos)  | Part. 1:    | Part. 2:  | Part. 3:  |
| Tempo de entrada 1 (segundos)  | Part. 1:    | Part. 2:  | Part. 3:  |
| Tempo de entrada 2 (segundos)  | Part. 1:    | Part. 2:  | Part. 3:  |
| Zonas no modo Presente à noite (internas)                                | Zonas:      |           |           |
| Arme rápida  | sim         | não       |           |
| Anulação rápida  | sim         | não       |           |
| Siga-me  | sim         | não       | usuários: |
| Arme pelo interruptor com chave<br>(tipo de ciclo de acendimento do LED) | Armar AWAY: | constante | piscando  |
|  | Armar STAY: | constante | piscando  |

## Teclas de função

| Opção | Função                  | A       |    |    | B       |    |    | C       |    |    | D                    |    |    | Comentários    |
|-------|-------------------------|---------|----|----|---------|----|----|---------|----|----|----------------------|----|----|----------------|
|       |                         | P1      | P2 | P3 | P1      | P2 | P3 | P1      | P2 | P3 | P1                   | P2 | P3 |                |
| 02    | Exibição de hora        |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 03    | Armar AWAY              |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 04    | Armar STAY              |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 05    | Armar NIGHT-STAY        |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 06    | Arme em etapas          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 07    | Ativação de dispositivo |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    | Dispositivo:   |
| 08    | Teste de comunicação    |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 09    | Tecla macro 1†          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 10    | Tecla macro 2†          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 11    | Tecla macro 3†          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 12    | Tecla macro 4†          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    |                |
| 00    | Teclas de emergência:   | zona 95 |    |    | zona 99 |    |    | zona 96 |    |    | acionamento de pager |    |    |                |
|       | Emergência pessoal      |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    | não disponível |
|       | Alarme silencioso       |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    | não disponível |
|       | Alarme audível          |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    | não disponível |
|       | Incêndio                |         |    |    |         |    |    |         |    |    |                      |    |    | não disponível |

Teclas de emergência:

A = teclas pareadas [1] / [\*] (zona 95); B = teclas pareadas [\*] / [#] (zona 99); C = teclas pareadas [3] / [#] (zona 96)

† Existem apenas quatro macros em todo o sistema.

## Lista de dispositivos de saída

| Dispositivo | Descrição | Nº da programação | Arme via |
|-------------|-----------|-------------------|----------|
| 01          |           |                   |          |
| 02          |           |                   |          |
| 03          |           |                   |          |
| 04          |           |                   |          |
| 05          |           |                   |          |
| 06          |           |                   |          |
| 07          |           |                   |          |
| 08          |           |                   |          |
| 09          |           |                   |          |
| 10          |           |                   |          |
| 11          |           |                   |          |
| 12          |           |                   |          |
| 13          |           |                   |          |
| 14          |           |                   |          |
| 15          |           |                   |          |
| 16          |           |                   |          |
| 17          |           |                   |          |
| 18          |           |                   |          |

## Configuração de usuários

O quadro a seguir ajudará a controlar os usuários do sistema. Devem ser distribuídas cópias para os mestres da partição 1 e da partição 2 (se aplicável) para seus registros.

Para programar o atributo de um usuário: Digite o comando código mestre do sistema/partição + [8] + n° do usuário + “#” listado no cabeçalho da coluna...

| Nº do usuário | Nome do usuário      | Partição(ões) do usuário†<br>(apenas mestre do sistema)<br>[#] [3] +[0] + partição(ões) + [#] | Código de segurança<br>digitar novo código | Nível de autoridade<br>[#] [1] + nível | Grupo de acesso<br>[#] [2] + grupo | Número de zona de RF<br>[#] [4] + n° da zona |
|---------------|----------------------|---|--|--|------------------------------------|--|
| 01            | instalador           | (todas)   |  | instalador                             |                                    |  |
| 02            | mestre do sistema    | (todas)   |  | mestre                                 |                                    |  |
| 03            | mestre da partição 1 | (1)   |  | (4)                                    |                                    |  |
| 04            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 05            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 06            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 07            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 08            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 09            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 10            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 11            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 12            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 13            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 14            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 15            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 16            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 17            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 18            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 19            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 20            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 21            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 22            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 23            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 24            |                      | (1)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 25            | mestre da partição 2 | (2)   |  | (4)                                    |                                    |  |
| 26            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 27            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 28            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 29            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 30            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 31            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 32            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 33            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 34            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 35            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 36            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 37            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 38            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 39            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 40            |                      | (2)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 41            | mestre da partição 3 | (3)   |  | (4)                                    |                                    |  |
| 42            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 43            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 44            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 45            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 46            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 47            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 48            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |
| 49            |                      | (3)   |  | (0)                                    |                                    |  |

Níveis de autoridade: 0 = usuário padrão  
1 = apenas armar  
2 = convidado  
3 = coação  
4 = mestre da partição

Partições: 0 = limpa atribuições de partição  
1 = partição 1  
2 = partição 2  
3 = partição 3

**Programações:** código mestre + [#] + [6] [4].

| Nº | Evento<br>(consulte lista a seguir) | Nº do dispositivo<br>para eventos "01":<br>(consulte lista de dispositivos a seguir) | Grupo de acesso<br>para eventos "02":<br>digite 1 a 8 | Partição<br>para eventos<br>"04 a 06":<br>digite 1, 2 ou 3 | Início<br>Horário/<br>Dia | Encerramento<br>Horário/<br>Dia | Repetição<br>(1-4) | Aleatório<br>(sim/não) |
|----|-------------------------------------|--|---|--|---------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|
| 01 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 02 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 03 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 04 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 05 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 06 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 07 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 08 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 09 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 10 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 11 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 12 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 13 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 14 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 15 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 16 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 17 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 18 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 19 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 20 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 21 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 22 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 23 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |
| 24 |                                     |  |   |  |                           |                                 |                    |                        |

Eventos: 00 = remover evento      03 = relatório de criança não chegou      06 = desarme automático  
01 = ativar/desativar dispositivo      04 = armar STAY      07 = exibir "lembrete"  
02 = acesso do usuário      05 = armar AWAY      08 = janela de tempo de desarme

Opções de repetição 0 = nenhuma; 1 = repetir semanalmente; 2 = repetir a cada duas semanas; 3 = repetir a cada três semanas; 4 = repetir a cada quatro semanas

**- ANOTAÇÕES -**

**- ANOTAÇÕES -**

**- ANOTAÇÕES -**

## AVISO! AS LIMITAÇÕES DESTE SISTEMA DE ALARME

Embora este sistema seja um sistema de segurança com design avançado, ele não oferece proteção garantida contra roubos ou outras emergências. Qualquer sistema de alarme, seja comercial ou residencial, está sujeito a violação ou falha de alerta por diversas razões. Por exemplo:

- Invasores podem entrar por aberturas não protegidas ou ter a sofisticação técnica para desativar um sensor de alarme ou desconectar um dispositivo de aviso de alarme.
- Os detectores de intrusão (por exemplo, detectores infravermelhos passivos), os detectores de fumaça e muitos outros dispositivos sensores não funcionarão sem energia. Os dispositivos movidos à bateria não funcionarão sem baterias, com baterias fracas ou se as baterias não estiverem encaixadas corretamente. Os dispositivos alimentados unicamente por energia AC não funcionarão se a fonte de alimentação AC for interrompida por qualquer razão, mesmo que brevemente.
- Os sinais enviados por transmissores sem fio podem ser bloqueados ou refletidos por metal antes que alcancem o receptor do alarme. Mesmo se o caminho do sinal foi verificado recentemente durante um teste semanal, pode ocorrer bloqueio se um objeto de metal for movido para o caminho.
- Um usuário pode não conseguir alcançar um botão de pânico ou emergência com a rapidez necessária.
- Embora os detectores de fumaça tenham sido muito importantes na redução de óbitos por incêndio residencial, eles podem não ser ativados ou não fornecer aviso antecipado por diversas razões em até 35% dos incêndios. Algumas das razões pelas quais os detectores de fumaça utilizados em conjunto com este Sistema podem não funcionar são descritas a seguir. Os detectores de fumaça podem ter sido instalados e posicionados incorretamente. Os detectores de fumaça podem não detectar incêndios que iniciem onde a fumaça não pode alcançar os detectores, como em chaminés, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça também podem não detectar um incêndio em outro andar de uma residência ou edifício. Por exemplo, um detector no segundo andar pode não detectar um incêndio no primeiro andar ou no porão. Além disso, os detectores de fumaça têm limitações de sensibilidade. Nenhum detector de fumaça pode detectar todos os tipos de incêndio a todo o momento. Em geral, os detectores podem nem sempre avisar sobre incêndios causados por falta de cuidado e riscos à segurança, como fumar na cama, explosões violentas, vazamento de gás, armazenamento impróprio de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio criminoso. Dependendo da natureza do incêndio e/ou das localizações dos detectores de fumaça, o detector, mesmo se operar conforme previsto, pode não fornecer aviso suficiente para permitir que todos os ocupantes escapem a tempo para evitar ferimentos ou óbito.
- Os Detectores de Movimento Infravermelhos Passivos podem detectar intrusão apenas dentro dos alcances projetados, conforme diagramado em seu manual de instalação. Os Detectores Infravermelhos Passivos não fornecem proteção de área volumétrica. Eles não criam vários feixes de proteção e a intrusão pode ser detectada apenas em áreas não obstruídas cobertas por esses feixes. Eles não podem detectar movimento ou intrusão ocorrida atrás de paredes, tetos, pisos, portas fechadas, divisórias de vidro, portas de vidro ou janelas. A violação mecânica, a colocação de máscaras, a pintura ou o borrifamento de qualquer material nos espelhos, janelas ou qualquer parte do sistema óptico pode reduzir sua capacidade de detecção. Os Detectores Infravermelhos Passivos detectam alterações na temperatura; entretanto, à medida que a temperatura ambiente da área protegida se aproxima do intervalo de temperatura entre 32 a 40°C, o desempenho da detecção pode piorar.
- Os dispositivos de aviso de alarme, como sirenes, campainhas ou buzinas podem não alertar ou acordar pessoas se elas estiverem localizadas do outro lado de portas fechadas ou parcialmente abertas. Se os dispositivos de aviso soarem em um andar da residência diferente dos quartos, eles terão menor probabilidade de acordar ou alertar pessoas dentro dos quartos. Mesmo as pessoas acordadas podem não ouvir o aviso se o alarme for abafado por um aparelho de som, rádio, condicionador de ar ou outro aparelho doméstico, ou ainda por tráfego na rua. Finalmente, os dispositivos de aviso de alarme, embora tenham alta potência, podem não alertar pessoas com deficiência auditiva ou acordar pessoas com sono profundo.
- As linhas telefônicas necessárias para a transmissão de sinais de alarme de um local para a estação de monitoramento central podem estar desligadas ou temporariamente indisponíveis. As linhas telefônicas também estão sujeitas a violação por invasores sofisticados.
- Ainda que o sistema responda à emergência conforme planejado, entretanto os ocupantes podem não ter tempo suficiente para proteger-se contra a situação de emergência. No caso de um sistema de alarme monitorado, as autoridades podem não responder apropriadamente.
- Este equipamento, como outros dispositivos elétricos, está sujeito a falha de componentes. Embora este equipamento seja projetado para durar aproximadamente 10 anos, os componentes eletrônicos podem falhar a qualquer momento.

A causa mais comum do não funcionamento de um sistema de alarme quando uma intrusão ou um incêndio ocorre é a manutenção inadequada. Este sistema de alarme deve ser testado semanalmente para certificar-se de que todos os sensores e transmissores estão funcionando corretamente.

A instalação de um sistema de alarme pode tornar pessoas elegíveis a taxas de seguro mais baixas, mas um sistema de alarme não é um substituto para o seguro. Os proprietários de casas, propriedades e inquilinos devem continuar a agir com prudência em favor de sua própria proteção e continuar a garantir suas vidas e suas propriedades.

Continuamos a desenvolver dispositivos de proteção novos e aprimorados. Os usuários de sistemas de alarme têm a obrigação com eles mesmos e com seus entes queridos em aprender sobre esses desenvolvimentos.

## GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

A Honeywell International Inc., representada por seu negócio Security & Custom Electronics (“Vendedor”), estabelecida no endereço 165 Eileen Way, Syosset, New York 11791, EUA, garante que seu equipamento de segurança (o “produto”) esteja livre de defeitos de materiais e mão-de-obra pelo período de um ano a partir da data original da compra, sob uso e serviço normais. A obrigação do Vendedor está limitada ao conserto ou à substituição gratuita, à escolha do Vendedor, de peças, mão-de-obra ou transporte, de qualquer produto comprovadamente defeituoso em relação aos materiais ou à mão-de-obra sob uso e serviço normais. O Vendedor não terá a obrigação sob essa garantia ou de outro modo se o produto for alterado, consertado incorretamente ou sofrer manutenção por qualquer outra entidade que não seja o Vendedor. Em caso de defeito, entre em contato com o profissional de segurança que instalou e mantém seu equipamento de segurança ou com o Vendedor para obter o conserto do produto.

Esta Garantia Limitada de um ano substitui todas as demais garantias, obrigações ou responsabilidades expressas. NÃO EXISTEM GARANTIAS EXPRESSAS QUE SE ESTENDAM ALÉM DO EXPOSTO AQUI. QUAISQUER GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS FEITAS PELO VENDEDOR RELACIONADAS A ESTE PRODUTO, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO OBJETIVO OU DE OUTRO MODO, ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DO PERÍODO DE UM ANO A PARTIR DA DATA DE COMPRA ORIGINAL. QUALQUER LITÍGIO PELA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, DEVE SER FEITA NO TEMPO DE 12 MESES A PARTIR DA DATA DE COMPRA ORIGINAL. EM NENHUM CASO O VENDEDOR SERÁ RESPONSÁVEL POR NINGUÉM, DEVIDO A DANOS CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS RELATIVOS À VIOLAÇÃO DESTA OU DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, OU SOBRE QUALQUER OUTRA BASE DE RESPONSABILIDADE, MESMO SE A PERDA OU DANO FOREM CAUSADOS POR NEGLIGÊNCIA OU FALHA PRÓPRIA DO VENDEDOR. Alguns Estados não permitem a limitação no tempo de duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais, portanto a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar a você.

O Vendedor não afirma que o produto não possa ser violado ou burlado; que o produto impedirá qualquer ferimento pessoal ou perda de propriedade por roubo, assalto, incêndio ou de outro modo; ou que o produto fornecerá em todos os casos o aviso ou a proteção adequada. O Comprador compreende que um alarme corretamente instalado e mantido apenas reduz o risco de que um roubo, assalto, incêndio ou outros eventos ocorram se não for fornecido de um alarme, mas não é um seguro ou uma garantia de que tal não ocorrerá ou de que não haverá ferimentos pessoais ou perda de propriedade, como resultado. CONSEQUENTEMENTE, O VENDEDOR NÃO TERÁ RESPONSABILIDADE POR NENHUM FERIMENTO PESSOAL, DANOS À PROPRIEDADE OU OUTRAS PERDAS COM BASE EM UMA RECLAMAÇÃO DE QUE O PRODUTO NÃO FORNECEU UM AVISO. ENTRETANTO, SE O VENDEDOR FOR CONSIDERADO RESPONSÁVEL, DIRETA OU INDIRETAMENTE, POR QUALQUER PERDA OU DANO DECORRENTE DESSA GARANTIA LIMITADA OU DE OUTRO MODO, INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA OU DA ORIGEM, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DO VENDEDOR NÃO DEVERÁ, E NENHUM CASO, EXCEDER O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO, QUE DEVERÁ SER O RECURSO INTEGRAL E EXCLUSIVO CONTRA O VENDEDOR. Esta garantia fornece a você direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam para cada Estado. Nenhuma adição ou alteração, seja escrita ou verbal, está autorizada para esta garantia.

# Honeywell

165 Eileen Way, Syosset, NY 11791  
Copyright © 2004 Honeywell International Inc.

[www.honeywell.com/security](http://www.honeywell.com/security)

## ÊK0750EN=Š

K0750EN 1/03 Rev. B